



NIMA Projets sociaux au Tibet

Newsletter 2009

Chers amis et donateurs des projets sociaux NIMA,

L'hiver est arrivé au Tibet et l'approvisionnement de nos réserves pour les mois à venir bat son plein. Nous avons acheté plus d'une tonne d'orge pour la maison de retraite et le home pour enfants. L'orge est lavé et torréfié à la maison de retraite et sera ensuite transformé en tsampa, dans le moulin du monastère des nonnes. Cela nous servira de provisions jusqu'en avril. Nous avons également acheté la viande d'un yak entier qui est en vente en hiver seulement. Nous l'avons coupé en morceaux et mis au congélateur. L'achat de nos provisions ne concerne pas seulement notre besoin pour cet hiver. Nous sommes déjà en plein préparatifs pour le jubilé en juin prochain.

Nous organiserons pour le 10^{ème} anniversaire de la maison de retraite NIMA, une grande fête à Ganzi. Nous nous réjouissons d'ores et déjà de pouvoir fêter ce jubilé et d'y accueillir beaucoup de monde. Nous sommes fiers de ce que nous avons construit ensemble. J'aimerais remercier tous ceux qui d'une façon ou d'une autre ont aidé et supporté les projets sociaux NIMA. Vous avez participé à ce que le « soleil » apporte de la chaleur et de la lumière à toutes ces personnes qui sont dans le besoin.

Je suis très reconnaissant et vous remercie de tout cœur, pour tous vos gestes de participation et d'aide.

Avec mes meilleures salutations
LOBSANG NIMA SOGHATSANG



NIMA Projets sociaux au Tibet

Newsletter 2009

LA MAISON DE RETRAITE

Durant cette année, le nombre de résidents dans notre home s'est agrandi. Notre souhait que toutes les chambres soient occupées est devenu réalité.

L'admission de nouveaux pensionnaires est un processus de longue durée qui nécessite beaucoup de patience, de temps et d'énergie. Durant des mois, Nima s'est occupé de visites, de clarifications et de formalités. Voici une de ces histoires souvent tragiques d'une de nos nouvelles pensionnaires :

Dorje Lhamo vient de Golonu qui est à 30 km de Ganzi. Elle fut mariée avec Karma et avait un fils. Son mari décéda en 1974. Depuis elle vivait seule avec son fils. En 2001 son fils fut tué dans un accident d'autobus. Pour pouvoir financer les cérémonies et les prières pour ses hommes décédés, elle vendit sa maison et ses champs pour aller habiter dans un logement de location en très mauvais état. La maison s'écroula cette année. C'est ainsi qu'elle s'est retrouvée sans travail, sans habitat, seule n'ayant ni amis ni de parents pour s'occuper d'elle. En plus elle souffrait de graves problèmes de santé avec une tension trop haute de (190/130), des dépressions et de l'arthrose dans les genoux et dans les mains. Ses voisins, une famille de 5 personnes, ont pu l'héberger temporairement bien que n'ayant pas assez de place. Il fallait absolument lui trouver une nouvelle demeure. Le chef du village l'accompagna chez nous dans la maison de retraite avec la demande de bien vouloir l'accueillir. Après divers entretiens et de clarifications et avec la demande pressante des autorités locales, nous avons consenti à l'accueillir. Elle est arrivée le 2 octobre 2009, heureuse et très reconnaissante. Elle a amené 150 kg d'orge et une charrette pleine de crottin de yak séché, que nous utilisons pour chauffer. Elle partage sa chambre avec Lobsang Lhadren qui est également une nouvelle pensionnaire. Les deux femmes se sont liées d'amitiés. Dorje Lhamo s'est très bien intégrée dans notre home.

En tout, nous avons 28 pensionnaires qui vivent dans notre maison de retraite. Avec 20 femmes et seulement 8 hommes dans notre foyer, le nombre de femmes est nettement plus élevé.

Deux personnes sont décédées cette année:

- **Aba Soto**, que nous appelons Sodor, vivait chez nous depuis 2007. Pendant un court séjour chez des parents il a succombé à un infarctus.
- **Zhang Chi**, la mère de Kokko a été si malade, que nous avons du prendre soin d'elle. Malheureusement elle est décédée au printemps suite à sa longue maladie grave.
- Depuis 2006, **Lama Tsering** vivait chez nous. Même si il s'y plaisait, il souffrait du mal du pays. Désormais, il est retourné dans sa cabane.

Admission de nouveaux résidents:

- Une famille entière de 4 personnes a aménagé chez nous. Il y a 4 ans nous avons guéri le père **Lobsang Jimba** de la tuberculose. Aujourd'hui il marche avec une canne. Sa femme était seule pour nourrir la famille. Elle s'occupait du ménage et des champs. Elle souffre de grosses douleurs de dos. La fille et le fils sont atteints d'épilepsie et de poliomyélites.
- **Lobsang Lhadren** et **Dorje Lhamo** sont arrivées chez nous. Elles s'entendent très bien.
- **Tashi Chogyal** est légèrement handicapé et ne peut plus se lever lui-même.
- **Lobsang Dhondup** souffre de diverses maladies moyennement graves et nécessite de l'aide médicale.



NIMA Projets sociaux au Tibet

Newsletter 2009

Rénovation

Tous les murs de la maison de retraite ont été crépis avec du ciment et repeints. Nous avons également rénové la vieille salle à manger. La salle était dans un très mauvais état. Cette salle à manger est surtout utilisée en hiver par les résidents, car c'est la seule chambre qui peut être chauffée. Nous avons également repeint le portail et les fenêtres de la Stupa pour bien les conserver et surtout aussi, pour qu'ils brillent lors de notre fête du jubilé.

Le Personnel

Nos bons contacts avec le département social nous ont aidés à trouver une solution pour gérer notre comptabilité. Madame Kuang Yong travaille dans la comptabilité du département. Elle s'occupe maintenant également de notre comptabilité. Elle travaille bénévolement. Son travail professionnel est donc confirmé par le tampon de l'autorité elle-même. Ainsi toutes nos quittances sont contrôlées et reconnues par l'état. Le chef du département social a offert un duvet en plumes à chacun de nos résidents. Nous sommes très reconnaissants de ce geste.

LES ENFANTS PARRAINÉS

Soutenir des enfants pauvres dans leur scolarité pour leur offrir des perspectives d'avenir est l'objectif principal de notre programme de parrainage. Depuis 2002 des parrains et marraines de Suisse et d'Allemagne soutiennent des familles dans le district de Ganzi.

En temps normal ce sont les volontaires qui s'occupent des parrainages. Mais cette année encore, c'est Nima lui-même qui a visité les familles, remis l'argent et contrôlé les progrès scolaires des enfants. Il était prévu cette année, que Monika Wieland viennent soutenir Nima dans cette tâche à Ganzi. Malheureusement le permis d'entrée au Tibet ne lui a pas été accordé par les autorités. La déception fut d'autant plus grande, qu'elle était arrivée jusqu'à Chengdu et que c'était déjà la deuxième fois qu'on lui refusait de faire le trajet jusqu'à Ganzi.

La raison du refus du permis d'entrer au Tibet devait être le cinquantenaire de l'entrée des troupes chinoises au Tibet. C'est malheureusement pour cette raison que nous n'avons pas été en mesure de faire de rapports détaillés aux parrains et marraines des enfants, comme nous l'aurions souhaité. Nous sommes néanmoins convaincus que cela sera possible en 2010. Les dispositions nécessaires ont déjà été prises.

LES ÉVÉNEMENTS

C'est avec grand succès que le Migtsema Retreat s'est déroulé en juillet dernier dans la maison de retraite. Natsang Rinpoche a pu enseigner les personnes présentes. Je suis très fier, que la maison de retraite soit aussi un lieu de rencontre spirituel.

Le commandant qui est stationné à Ganzi, nous a demandé, à travers les autorités locales, s'il pouvait visiter notre maison de retraite. C'est avec plaisir que nous l'avons accueilli avec ses officiers pour lui présenter notre projet. L'intérêt et le respect pour notre travail ont été grands. Il est important de pouvoir démontrer ce qu'il est possible de faire avec le soutien de la Suisse et de l'Allemagne.



NIMA Projets sociaux au Tibet

Newsletter 2009

LE HOME POUR ENFANTS

Le home pour enfants a été fondé en 2002. Depuis, nous hébergeons des enfants provenant de familles qui vivent dans des conditions très difficiles. L'objectif est d'établir de bonnes conditions pour leur faire suivre une scolarité couronnée de succès.

En ce moment, huit filles et trois garçons vivent au home. Les enfants ont entre six et seize ans. En ce moment, nous sommes confrontés avec le problème de la puberté. Une fille a commencé à sécher les cours. Mais grâce aux très bons contacts avec les professeurs, nous sommes toujours informés s'il y a une élève qui manque. Ainsi nous pouvons travailler avec l'enfant et thématiser le sujet.

C'est avec grand dévouement qu'Anni Chini Lhamo s'occupe des enfants depuis de nombreuses années. Elle est assistée par Namse qui remplace Kayen, qui nous a malheureusement quittée en juin dernier. Namse a 35 ans et travaillait pendant longtemps dans une entreprise chinoise à Lhasa.

LA SUISSE

DE L'ASSOCIATION À LA FONDATION

L'assemblée générale de l'association «NIMA Projets sociaux au Tibet» a décidé avec l'accord de Nima Lobsang Soghatsang et après de mures réflexions de transformer l'association en une fondation.

La fondation au nom de «Stiftung NIMA Sozialprojekte» in Tibet», Fondation NIMA projets sociaux au Tibet, a le même objectif que l'association. Les passifs et les actifs du bilan du 31 décembre 2008 de l'association ont été totalement transférés à la fondation. La fondation est soumise au contrôle de l'autorité fédérale de surveillance des fondations. La révision du bilan annuel est faite par une entreprise de révision reconnue.

Les conseillers de la fondation suivants se sont mis à disposition:
Theo Friess, président, Karin Fritschi, secrétariat, Gabi Vlachos, comptabilité, Ilona Swoboda et Monika Wieland, parrainages des enfants. Etant le responsable des projets sociaux à Ganzi, Nima Lobsang Soghatsang ne fait pas partie du conseil de la fondation. Il est gérant des projets. Il a le droit de demander auprès du conseil de la fondation et peut donner son avis et son conseil pour toutes les affaires à traiter. Il a toutes les compétences nécessaires pour pouvoir gérer et garantir les affaires en cours.

ATTENTION!

**Nous avons un nouveau compte bancaire:
IBAN: CH11 0070 0110 0024 5926 6
Zürcher Kantonalbank, Zürich**